

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲同胞謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國七年五月初一日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, MAY 1, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 45

(號五第卷八第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(三拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次戊午三月廿二日

本報價目

本報除禮拜日停刊外。按日呈派本埠每月收報費五毫。郵費七毫。五毫屬各埠。美國檀香山小呂宋墨西哥等處。每年英金七元。半年四元。三月二元。一月七毫。五毫屬中國及外國。今減價。以期傳播共和主義。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費不便。或托各店代爲代購。必陸續付上。如蒙賜閱。請將西字地址寄來。

本報印件

本報承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以特優。久爲光顧者所公認。邇來大加改良。字體花邊以及新式物料印刷人工等。皆從精。特色之表見也。

論說

女子問題 (錄上海新青年雜誌) (陶履恭)

歐洲自宗教革新而後。思想一變。而神學之權威殺。自法蘭西大革命而後。思想又一變。而社會制度政治制度積久之權威。亦隨之而變。必非一朝一夕之故。而爲歷史的經過。變遷遲遲。積日持久。乃克成熟。吾茲取宗教革新及法之大革命爲兩種思想革命之紀元。取便誌思想潮流之變遷而已。近世之思想。勿論關於科學宗教。政治經濟。幾乎兩端思想革命之後。常取懷疑之態度。含革命之趣味。歐洲女子固有之位置。乃千餘年來所演成之社會制度。耶教經典之所制限。各法典之所規定。從來相率因襲。誰復敢起而抵抗非難者。今亦受革命的思想之磅礴。終將淪於淘汰之數。抗之者誰。難之者誰。女子之誕生於革新思想之世界者也。

吾今欲述新思想之實現於女子問題。恐勢有所不能。近百餘年來之文學。關於女子位置之討論。靡不見新思想之勢力。最初若法之讓道西 Condorcet 於進化史表。Esquisse d'un Aalean historique des Progrès de l'esprit humain 申男女平等之義。穆勒約翰著「女子服從論」The subjection of Woman 論女子雌伏之非。此男子爲女子作不平之鳴。彰彰有名。無俟吾言之贅。而現代女子著述家。若英之佛西脫夫人 Mrs. Henry Fawcett (已故財政總長經濟學者佛西脫夫人) 瑞典之克倚女士 Ellen Key 南非之謝萊納夫人 Olive Schreiner 及合衆國之亞當斯女士 Jane Addams 思想一發。形諸楮墨。皆能爲女子吐氣。增價值。雖至鄙陋婦女之人。亦不能不爲所折服。然所謂思想之發達。非僅見於上述之四氏而已。亦非僅見於今日歐美文學界之女子著作家而已。今日新思想之勢力。瀰漫磅礴。殆無往而不見。狀如萬千之女子。或在家。或在市。或爲人婦。或爲人女。咸於不知不覺之中。有偉壯不撓之精神。(吾友某。營商于倫敦。一日。以事訪某肆主人。主人不在。其書記出款待之。女子也。暢論女子問題。友人驚詫。寧願自食其力。不肯仰人鼻息。寧願獨身終生。不肯配偶失意。此種健旺之精神。可以於今日歐美社會之婦女觀之。

右所述者。皆促生女子問題之主因。語焉不詳。僅藉以識產生女子問題諸主要社會狀態而已。社會狀態。常相爲因果。以上諸種原因。既促女子之猛省。成爲問題。諸種原因之外。若民政之進步。新倫理觀念之發明。女子生率之增加。其他種種。更僕難數。亦鼓舞女子之大動力。而女子之自覺。自身之猛省。又反而直接間接促進以上諸種原因。今欲攷女子問題之純因。則錯綜糾紛。渺不可得。蓋所謂社會問題。苟探其原因。莫非若是之繁雜而難明也。

三民大旅館

SHERMAN HOTEL
176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本店開張已歷拾貳年。並無變更。雲中獨一信實。男子成衣。襪衫。與及外大。樓生意。價目。列明。實價。不二。各成。套。春。天。新。服。式。已。裁。成。能。包。合。着。或。不。如。意。原。銀。奉。回。

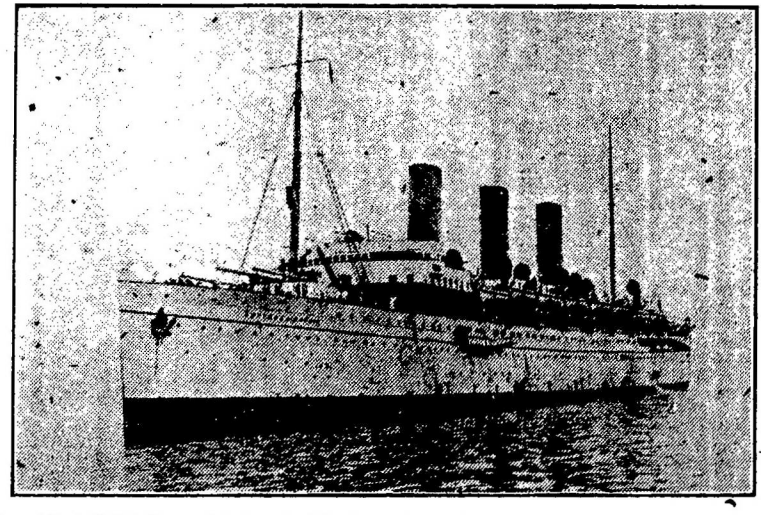
價目：
十五元
十九元
廿三元
廿七元
十元

Correct Clothes D. K. Pook 117 Hastings St. W.

本館設在片打街東附近李離四堂樓對面。樓分四層。不特重資特加裝修。上三層。爲高。客。置。房。位。有。百。餘。間。分。上。中。下。三。等。無。論。長。短。期。租。賃。價。格。相。宜。各。房。異。常。光。潔。所。有。牀。鋪。物。件。均。從。新。購。置。冷。暖。水。喉。洗。身。房。煖。氣。喉。配。備。樓。下。正。門。爲。登。樓。上。之。梯。右。爲。西。餐。館。具。中。之。設。置。如。祖。國。之。酒。店。西。人。之。大。喝。爹。路。然。專。款。迎。僑。胞。來。往。如。有。函。預。約。者。必。飭。工。件。依。期。赴。碼。頭。或。停。車。場。迎。送。至。於。所。設。之。西。餐。館。特。聘。最。精。于。西。菜。之。師。主。持。之。使。四。時。食。品。以。最。新。出。最。適。口。爲。主。無。分。日。夜。隨。時。食。餐。升。有。卑。酒。沽。飲。椅。桌。晶。瑩。服。侍。週。到。務。使。住。食。皆。當。無。不。如。意。也。仰。我。僑。胞。留。心。賜。顧。母。任。感。激。

▲餐館喊線 (詩吟貳三五七)
▲旅館喊線 (詩吟一五〇九〇)
▲司理李豪李回李嘉余令
雲高華 片打街 三民大旅館啓

四亞輪船公司



敬祈留意

諸君旋唐

(客)(華)(迎)(歡)

提滿高

日本皇后

佈宣日遲期船

由雲高華 啓行船期

客務總司理司徒施啓

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
閨秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如綢緞
考做傷口者與各勞力家有益於其工務者
賜顧是荷

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不萊羅公司謹啓

地址信通施徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

女子問題之研究 而關於本題 未加界說 未下定義 讀者不能無疑 然女子問題 包涵無窮之義 無一不盡 無不盡之計畫 若欲遍數 請俟異日 吾惟解 釋女子問題之原因 即能明其趨向 亦即可以與吾國今 日社會狀態相比較 視女子問題在吾國之位置 果爲何 如 而今日吾國之經濟 職業 思想 遠遜於歐美 自不待 言 而國中之女子 處于今日之社會 亦自然無奮發策 勵之機會 似亦無足深怪 然今日之世界 乃交通頻繁 之世界 經濟 職業 思想 之發展 無不遍佈於全球 成世界之潮流 現于歐洲今日之社會者 明日即將現於 吾族之社會 而今日歐美之女子問題 必將速見現于此邦 無俟懸惑 至于預俟其來 謀解決之方 則責無任 重 匪一人任 要在今日之青年 而尤在今日之青年女 子

特別通信

和戰之內幕

（續前）（本報專員駐香港四月十號發）
聞政府現已決策分兵二路 并命海軍進攻廣東 第一路 自閩邊治安入潮惠 此其師復分三道（甲）由大埔（乙） 由黃岡（丙）由松口 以進攻潮汕 會師惠州 據東江上游 之勢 以包圍省垣 此一路也 第二路 由張懷芝統率 自 贛邊踰大庾嶺 進窺南雄入韶州 據北江上游以包圍省 垣 此又一路也 其他則命龍濟光軍自高雷陽進駐肇慶 扼西江上流 此又三路也 三路進攻 廣東問題定矣 其他 衡山攸縣寶慶一帶 已命曹錕派兵進攻 進駐衡陽 譚延闓 駐衡山 湘桂之衝突方劇 傳聞譚已將程潛馬濟請離 因禁陸榮廷云云 可知其內幕風潮之大 以現勢料之 衡山不日可下 湘南亦必不守 陸榮廷以老巢緊要 擬 進駐鬱林 抵拒龍軍 今見湘南行將不守 全州可虞 將自 率兵援粵 由此以觀 政府之政策已大定 和議決無可 望 梁士詒九日離京 大約夏間將回港 現在此項政策 已 作罷論矣 惟北京政局 將來恐仍有變動 靳雲鵬雖已銷 假表明無若何意見 而徐世昌則已出京 馮玉祥雖留 亦 無效果 而徐樹錚倪嗣冲則相繼入京 主張將內閣再行改 組 全用皖派人物 聞有以王至隆長財政 田中玉昇 陸軍 王揖唐長內務 方樞爲國務院秘書長 段有應允之 意 不日將見諸事實 云云 大抵徐倪入京 和戰問題 即決於 此 此一舉即中國前途之命運所攸決也

遠東風雲

段氏南下之慘劇

東京三十日電 國務總理段 祺瑞 昨由漢口乘坐軍艦 前赴南京 不幸該艦航于中途 與一汽油衝突 汽油船立即沉沒 溺死者約一千人 情形極 慘

▲新外相反對出兵 東京全日電 前外相本野一耶子 昨 張出西伯利亞 新外相後藤新平男 則極端反對 故今 後日本對此問題 消極進行

▲奉軍最近之行動 北京全日電 駐紮鄭坊之奉軍 已逐 漸減少 其開往之地點 詢諸該軍長官 亦不明答 至於到 漢口之奉軍 經鄂督王占 派員妥爲招待 又據天津消息 二十五日午前二時 過一列車 上載奉軍第三混成旅旅 隊五百餘人 七時又過一列車 上載奉天陸軍第一旅 第一團第二營五百人 騎兵一百餘人 午後三時 又過一 列車 上載暫編第一旅第一團第一營兵士五百人 均開往 徐州者 午後八時 又過一列車 上載暫編第一旅第二團 第二營五百人 開回奉天云

賣國借款之實行

上海全日電 北京政府向日 本議訂借款二千萬元 週息八厘 以全國電報爲抵押 已 將草約簽字

歐戰風雲

▲英軍戰報 倫敦三十日電 陸軍部公報 法軍昨在魯架 附近 迭次反攻 克復失地 俘敵多人 及晚英軍將威利 斯 佈利頓尼斯東面之陣線 稍向前移 其餘陣線 除兩片炮 隊活動外 均無重要可報 空中戰爭 敵機被擊落七架 英軍一架不知下落

致公堂慶典彙誌

▲城埠總堂舉行大祭禮 昨日爲陳近南偉人誕辰 總堂 昆仲 于午間舉行大祭禮 主祭者爲馬君廷遠 其餘司 禮人員 多從董事部選出 充之 其爲開熱云 又廿八日晚 開會歡迎新進會員八名 廿九日午後四時設筵叙飲 已 見昨報 又聞總堂所組立之閱書報社 前擬遷遷社址事 刻已議決實行云

▲一月之損失 倫敦全日電 英軍於四月間 損失之總數 計達五萬二千四百七十七人 內陣亡或傷致死將校一 十六百二十一 士卒七千七百二十三 負傷或失蹤者 將校七千四百四十七 士卒三萬五千六百八十四人

竺西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰事發生現各國亦加入戰團是以百物騰貴尤爲甚於往年貴 價十分之六況買取丸者乃是救急扶危之用不能因此起些微價而不用也 同胞應請諸君近日之新價目購以資補救諸君子幸垂察焉付諸郵費 買者自理各埠如有信託取藥丸者請照下列西字全信付來自來得收

Chuck Sai 901 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

大國手竺西氏先生學自心得術貫岐黃活人無算是以名揚 中外 弟到英屬久矣飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴小便數 大便結尿後遺精遺精腰膝痠痛四肢乏力思慮爲先之原治不 容緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔效後付 各報莫不稱竺西氏醫術如神於是付信詳述病原前付銀 求大國手訂症賜來茶丸二次服後大減再服蒙先生賜來阿瑛 丸兼贈以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥得 當名不虛傳敬撰數言以申紀念

英屬始罷 實邑 弟丘淮聲拜頌

●竺西氏治內外各症良藥也

●良醫良相 再生之德

●眼科良醫 大放光明

●良醫與良相 壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相 願作良醫誠有益於世也但能爲良醫良相可保一方人民其功德亦大矣弟 歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣袋街之方官因患腎虧不藥而瘳 或風痰之症週身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不能止痛欲求自盡 若不工作無錢醫理幸而四月初間將症詳明付與西氏先生按症發藥 付來藥散一食止痛再食九茶痛皆除又五月再取九茶一次各症盡瘳全愈 此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙與與唐番醫迥異焉弟之 良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取養精丸 再食其五丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國二十七年五月十日 英屬加拿大紐加拉市高埠力衣袋街弟丘淮聲

●神乎技矣 濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒 啓者弟前在唐山課 爲業不免勞 心然鄉居世境艱難仰視俯求事事需財不得 別故鄉走 洋冀得餘資以慰父老之望人亦同情也到來未久在 度學醫作傭工運也不辰又病疾厄大約因勞心勞力 血一兩次心口乳部常痛似似熱熱等濕經延醫多次數月以 來絲毫無愈自亦不知由何所致也久聞大國手竺西氏之良 醫是以將症原由并即付尺屏帛信求他批症發藥訂病 來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆瘳 今神氣強健大勝從前弟過竺西氏良醫理愈報答未能惟有 靈弟之棉力登報報章俾里染疾求治者知其止焉

▲先生醫館寓金山大埠金李街七百七十一號

民國四年五月 日駐英屬安且由省都期度弟吳春園恭 頌

（附）西氏西氏

Chuck Sai 901 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

▲人認辰 設筵數席 同仲慶祝 非常慶開。議長黎君雙滋
從席間提議 擬是星期六晚開會招納新進會員。均贊成
是以議長紅佈告 其文云(本堂訂期九月四日即星期六
晚開會招納新進會員如有會員介紹新會員入會者祈早日
到來報名是荷四月廿九日九號明致公堂啓)
各埠致公堂。此次為陳近南偉人誕辰。一律舉行慶祝。
或議會或茶會 洪門堂務之振興。已可見一斑。惟限於篇
幅。未能一登刊登。閱者諒之。

▲明致公堂才社開幕禮 該埠公堂。于今歲春首。組立達
才圖書報社。已於去月廿一日舉行開幕禮。該社辦事人員
先期籌備一切。將該社堂之內。外。大加裝飾。以五色國旗
生花點綴。配以電燈。輝煌奪目。屆期各埠公堂及各社團。
派代表駕臨慶賀者極衆。而贈以貴重物品亦不鮮。(如大
照身鏡鏡額山水油畫并贈書籍金諸類)開幕時禮儀
甚盛。有祝詞數。篇。電賀數封。主賓登壇演說者大不乏
人。而會者亦有百餘名之多。此該社開幕時之大概情形
也。

▲本埠新聞

●市長由坎京電來消息

▲振興實業 ▲修正刑律
昨日市會接到市長基路氏由坎京發來電稱。署謂各代表
對於坎政府協助振興鋼鐵業之問題。現已將各要件繕
就。擬於禮拜三早交善後發展委員會討論。日前曾謁
見參議院議員及內務大臣與各議員等。對於振興鋼鐵業
一事均表同情。又司法大臣於是日提出議案。乃關於修
正刑律。以便當道懲禁賭博。俾易于着手進行云

●犯禁食例之創聞

西人某氏。乃某餐館主人也。被控犯禁食例案。昨日堂
訊。被告延律師麥爾尼氏辯護。據其所稱。謂該餐館主人
會囑各女侍不可於禁期內。供給禁品與客人。有一女
侍欲取悅於客。竟供給其以炸牛肉品。此非出于該主人之
本意。故求官原情免罰。惟作懸案暫行取消。如有下
次再犯。乃重懲之。此可為各餐館警告。知例不可不犯也
又求官將案延候禮拜六日方判決。以便他研究此問題。因
其欲知衛官對於此例之判決權限如何云。據官之意見
則謂若有犯該例者。則照章判罰。至所謂延案亦允之
又西人兩名。因在禁期內賣豬排骨食品。亦被控在案
昨日堂訊。檢察長勿倫氏對官稱說。謂該餐館主人。多有誤
會排骨一物。不作豬肉論。故竟賣之。求官將此案取消。
并請告誡各餐館。俾知排骨亦屬豬肉品類。乃在禁例內
以後於禁食期內。亦照豬肉一律禁賣。各宜注意免致違
例云。

●各部之統計

內稅稅務部。佈告去月份收入共二萬二千五百元。比較
三月份收入七萬九千六百餘元。實減少四萬六千餘。因
去月禁止酒類輸入。是以少酒稅一宗之收入。而海關部收
入。有七拾九萬六千餘元。比較去年全月實增二十五萬四
千餘元。該部所於去月份存貯金條。價值二十萬零九千

餘元。比較去年全月增六萬餘元。建築部發出建築准照
八拾八紙。建築價值約銀十六萬餘元。
警察部佈告去月份投訴自由車失竊者。共二十四輛。尋
回者三十二輛。犯禁酒例案三拾二宗。營不正之業案十一
宗。拘獲男子一。名。婦人二十六口。拘獲煙毒案二十二名。
聚賭者五十三名。拘獲案十一宗。拘獲煙毒案二十二名。
婦人兩名。犯藏違禁藥品例。被判監禁。因自由車發生意
外事被傷者五拾九名。自殺及服毒斃命者各一宗。安命
而死。經警察部查驗者五宗。溺斃者五宗。罰款收入共八
千八百七拾五元五毛五仙。

田土註冊部。佈告去月份收入五千五百六十五元。比較前
月增一百七拾貳元。
陸軍部佈告關於徵兵例。本省註冊之人數。其最近之統
計有一萬六千一百七十名。中屬求充軍役者二千八百十
五名。求免軍役者一萬二千四百五十五名。求免之人經驗
體格後合格者有七千六百五十三名。不合格者五千八百
零二名。求免不遂准者有三千四百九十八名云。

●醫生西氏啓事

本年正月廿一號。本舖樓上醫生某。被人行刺。牽涉於弟。
後被西差到舖拘拿。真所謂閉門家裏坐。是非天上來也。
當時弟確在舖理。人人共見。豈有分身之術。出外行
兇。乃竟以清白之躬。致受縲絏之苦。公治長無端入獄。罪
本非其。曾參何曾殺人。災真無妄。此事發生之後。本埠中
西人士。多代為嘆息。即各埠親友。亦紛紛來函慰問。足
見公道在人心。感初無量。祇緣訟事所羈。未遑裁答。歉仄
如。今幸大衙堂官。秦鏡高懸。覆盆冤。各租吏詳察案
情。知弟無辜受累。即將案注銷。當堂省釋。還我自由。皆
藉列公福蔭也。知關綢注。謹此告慰。並謝
高誼。自茲以後。倘再有人欲破壞弟
之名譽者。仰各界諸君子。勿為謠言
所惑。幸甚幸甚。以後各埠親朋來往
函件。或有症取丸藥者。請照弟西字
門牌付來無誤。端此佈告。順候台安。
民國七年 舊曆三月 十七日 大埠西氏啓

●致公堂新任職員一覽表

正副總理 鄭厚致 陳醒
正副司理 盧奕暢 鄭家誠
正副文書 陳振超 劉其誠
正副西文書記 鄭潤隆 鄭子永 陳標
正副監督 鄭尚銑 黃良
董事部 鄭瑞雲 周揚 鄭鉅光 鄭強 袁奕臣
正副評議部長 陳仲 劉大勳 陳雲美 鄭家敦
陳源嘉 何有七 鄭炎聲 鄭家炎 鄭鏡光 唐有寬
鄭阿炎 陳有典 楊沾 鄭如棟 曾吉晉 伍阿樂
幹事部長 鄭家誠 廖宏鵬 周自杏 黃子維 黃阿享
鄭妹仔 盧九妹 黃信瓚 陳阿利 鄭瑞芳 鄭如興
調查科長 鄭章子 蔡閏德 黎華生 鄭修基 鄭如興
核數員 鄭瑞聲 盧煥世 鄭瑞聲 鄭尚式
司庫員 鄭振旺 廖宏燕
庶務員 劉錦盛
占尼利市致公堂啓

▲雲埠致公堂通告
啓者本月廿吉(即禮拜六晚)開會招納新進會員如各會
友介紹有新義士八會者仰早到來書記處報名又月之廿
即夏曆三月廿日恭祝 陳近南先生寶誕屆期各宜誠心
踴躍同賀慶典并於五月五號即禮拜日設筵叙酌凡我同人
欲赴席者請早到來報名俾得預定酒席為盼此佈
民國七年 四月 廿二號 雲埠致公堂預啓

▲(宜耀公司) (遷舖廣告)
啓者弟所創之奇花雜貨店兼宜耀公司之衣裳鞋靴所有中
西餐館衣裳館兼我華人日用之物齊備頗稱廉潔同胞光顧
不勝銘感矣至今合為一間遷至片打街門牌七十八號照常
開張茲又加入華人福食及蘇糖生菓合時瓜果菜呂宋烟烟仔
等所有貨較各埠尤平以圖久遠交易仰我同胞留心光顧是
所厚望焉將各項貨價開列于后 (以下代每)
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元
頂好杭底靴○對八元今賣七元

▲是日滙水每百七十六元七毫五
民國七年 陽曆四月 廿八日
奇花中西雜貨店宜耀衣裳鞋靴舖陳宜耀啓

▲恭頌容月池先生良醫
啓者弟昨搭俄國皇后船返埠偶在船中染病數天異常辛苦
皆由感受寒邪侵入肺經以致作寒作熱潮火咳嗽痰滯氣壅
牽引週身作痛難安床褥迨至到埠即請西醫士調治服下藥
水不獨無功反增病劇爰請 容月池先生到來診視先後共
服藥數劑而病態悉除神氣清爽矣弟即日入埠因感 先生
之德無以為報敬撰數言於報章以告有疾者知所求醫焉
民國七年 四月廿三日 甯邑鄉弟李宏揚敬頌

▲洪門代表團啟事
啓者我洪門機關遍立美洲而各公堂經費除正收入外多有
請三益會以維持之者惟會份太多人品愈雜不能保無拖欠
吞滅者現經洪門懇親大會代表團議決無論何處公堂會款
及各數目如有被人吞滅者不論其人遷匿何處准由就近公
堂代為追討如被該人反抗生出事故則由總堂聯合各埠致
公堂全體以對待之祈各自諒
民國七年四月十五日 金山致公總堂暨代表團啓

▲懸紅緝騙
啓者現有彭英謝錦鄧大等每名在弟處棍騙銀七十元當接
收銀時均允諾隨時應命往魚濕做工熟料自取銀後私逃別
方今值開工時候無人應工所累匪淺凡我同業當知伊等乃
棍騙者流茲特登報佈告如有梓里知其逃匿之住址報知一
切即裏官拿獲每賞銀花紅銀壹拾元決不食言此佈
弟林齊謹啓

▲聘請縫西裝衣服工佈告
啓者本號在笠街門牌七百五十六號現欲再聘熟識縫衣
心機穩工件一名且能出上等耐值金或能縫背心褲料亦合
如論月計工抑論件計工均可隨意訂約此業此工藝同胞有意
願聘者請移玉到本號面訂為盼此佈
S.J. Dong Phone Sey. 4566 756 Robson St. Vancouver, B. C.
六十五 司事人鄧世振啓

▲聲明承受
啓者亞碑碑打省與黃埠都文賓餐館生意原係黃德淵黃樹
聘周道芝周順順鄭長樂五份同創今因鄭長樂兄志圖別業願
將自己名下所沾股份生意并舖舍地段等全盤頂與黃德淵
黃樹聘周道芝周順順等承受訂期于五月十五午列必珠埠
廣生寶號當眾交易清楚如鄭長樂前日欠到中西人等數目
關於都文賓餐館轉讓未清者請於交易期內理妥自交易後
承受人概不置理故登報聲明以免後論此佈
民國七年 四月廿號 奧賓埠都文賓餐館公啓
Demmon Cafe Orion Alta

▲**遺精** 超常醫生遺精散之靈效

弟患遺精於今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日頻于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製(遺精散)服用果能藥到病除應驗如神特將實情披露俾同病求藥者得以知津而問焉

旅美國大埠開平明頭儒良里 胡高恭頌

▲**有遺精** 病者請鑒

旅美國大埠開平明頭儒良里 胡高恭頌

▲**遺精** 求藥首一功

▲**遺精** 獨得其秘

吾姪神輔年纔弱冠未有家室到美兩年病患遺精日見其肌瘦面黃精神疲弱多方調理全無效果迫得將病狀商於趙超常先生據趙先生覆函謂要先服(夜夢遺精散)以治其標兼服(培元益真丸)以固其本雙方并行收效較為應驗云云如命遵行卒能大奏膚功弟感激無涯恭頌數言以彰盛德

旅赤市省打磚土埠開平縣茅岡下洞村 周新民 神輔 恭頌

▲**興陽有藥** 此中求

弟前營生南洋受傭錫礦因撞涼過多初起發冷轉患腳氣同家治理幸亦安全為是面黃唇白時形虛弱轉來英國日操園工飲茶太多每到晚間兩足凍冷腰脊刺痛陽事不舉尿有餘瀝料必腎虧之所致也久聞趙超常先生妙醫腎病特將情奉節告接其覆函并丸單一張指明(興陽煖腎丸)之妙用弟因受病日久遵服兩料果然腎氣充滿喜出望外今日復為偉男者皆賴趙醫生之賜也

旅英國滿地可卑斯會縣七堡鄉人 李式謙 旅美國未士失堡鄉人 阮利慶 士打卑 露邑塔堡鄉人 李式謙 旅美國未士失堡鄉人 阮利慶 士打卑 露邑塔堡鄉人 李式謙

▲**固精健腎藥** 妙醫名

●夜夢遺精散 每盒三元

●培元益真丸 每料十元半料五元

●虛濁健腎丸 每盒五元

●疔毒消防丸 每樽二元

●煖腎還少丸 每料十元半料五元

●心痛救苦丹 每盒三元

●(郵費)美國一毫貳 各國二毫五 買者自理

Chiu C. Shong · 845 Clay St. San Francisco, Cal.

●夜夢遺精 每盒三元
●培元益真丸 每料十元半料五元
●虛濁健腎丸 每盒五元
●疔毒消防丸 每料二元
●煖腎還少丸 每料十元半料五元
●心痛救苦丹 每盒三元

●(郵費)美國一毫貳 各國二毫五 買者自理

贈留寄主館設美國大埠問症取藥照下囑
Chiu C. Shong 845 Clay St. San Francisco, Cal

▲▲▲固精健腎藥妙醫名
旅美國士失危寓雪
土打車 露邑塘堡鄉人
阮利慶頌

時形虛弱、轉采英國、日操園工、飲食太多、每到晚間、兩足凍冷、腰脊刺痛、陽事不舉、尿有餘瀝、料必腎虧之所致也、久聞趙超常先生妙醫腎病、特將情奉節告、接其覆函、并丸單一張、指明（與陽煖膏丸）之妙用、弟因受病日久、遵服兩料、果然腎氣充滿、喜出望外、今日復爲偉明者、特續趙醫生之賜也

▲▲▲興陽有藥此中求
▲▲▲前營生南洋，受庸錫礦，因童京過多，切足發命，專患脚氣，因家台里，幸不致安，為是口實幸耳

無涯恭頌數言以彰盛德
旅赤市省打罇土垠開平縣茅岡下洞村周新民
恭頌

其生本覆雙方并收夜夢遺精散以治其標兼服培元益真丸以固

精神疲弱多方調理全無效果迫得將病狀商於趙超常先生據趙先

▲遺精▲神年▲弱冠▲未有家室▲獨得其秘▲
吾姪神輔年纔弱冠未有家室創美兩羊病患遺精日見其肌瘦面黃

遺精求藥首一功
旅美國嘉賓市畝開平縣區村人周瑞璞恭頌

▲▲有遺精病者請鑒
▲▲旅美國大埠開平朗頭儒良里胡高恭頌

經購趙超常醫生所製遺精散服用果能藥到病除應驗如神特將

頻于危無奈何醫藥空費難取效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介

弟患遺精於令數年每因商務勞神夢遺益密受病日久石効無力日

三、特許

敢欲勵磨觸原跋甘自威逞嗟家循共下代議
為強行劒爾圖扈作私脅其彼齊規和情表院
獻體壯以所供無叛自解驕武國臨之直民之
議魄忘待思覽忌逆利散恣夫治矩義達意設

腎臟構造之關係
而腎者素脊而坐。其系下通膀胱。直達
頭顱。為體魄強弱之所因。為宗祧
前途之所繫也。

腎臟虧損之病狀
遺精漏精。耳鳴眼花。陽痿乏力。腰脊
刺痛。夜多小便。尿後反滴。囊裏凍陰汗。

三鞭補腎丸之配料
用鹿驢海狗三鞭。仍加鹿鞭魚鱔龜膠各
各種生精健腎之藥。親自清伴監工為丸

三鞭補腎丸之介紹
黃毓卿新寧西村人。英韋新寧白沙人。
譚樹庭開平太溪人。謝玉麟開平人。

三鞭補腎丸之價值
全料貳拾元 半料拾元 (郵費) 美國毛
心半料五元 半料貳元 實者自理

▲扶傾濟弱
我受其賜

弟先天不足。體質虛弱。自到英國。兼以工務勞苦。每遇天陰雨晦。頓覺頭暈耳鳴。或有時看書寫信。忽然眼神昏花。熟視無覩。當此年富力强。精氣如斯。何能振作。素聞奇生行所製（三鞭補腎丸）真材實料。遐邇知名。是以特函求取一料。丸既服盡。不第精神充足。舉凡生菓各物。隨意食之。亦無弊疾。以此推之。則該丸大有益於弟者。實非淺鮮也。謹代保證。以爲有意培補之華僑告。

旅美英國土地年衰拿
埠新事白沙神村前人
英羣恭頌

▲各埠代理▼

▲紐約埠杏林春 廣信昌 廣和昌 ▲波士頓埠永盛隆 ▲市卡古埠
永安 ▲舍路埠廣德號 ▲羅省永隆 ▲砵崙利生和 黎子貞醫生
▲古巴亞灣埠華文商報

KAYSANG COMPANY 843 CLAY
STREET SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 金山大埠金李街門牌八百四十三號

奇生行

代售處 廣華生 廣東省城大新街

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖果紙料炮竹器絃索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

▲舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

▲▲▲【注意】同胞請看

▲民國七年由域埠開行新船期

伏見丸	一月十七日
香取丸	二月廿七
熱田丸	四月初一日
賀茂丸	四月廿七日
鹿島丸	二月七日
諏訪丸	三月廿七日
伏見丸	四月廿四日
鹿島丸	五月初八日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

仁和公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到牛草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接運

咸水埠陳松宗陳孔耀啓

▲**大狀師廣告**

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
住于三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做
均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

廣東大藥房自製經驗藥丸廣告

◎◎參茸武溪大補丸

每料十元
半料五元

此丸用武溪大補藥劑 加重人參 鹿茸 爲丸 其主治之功力 無論其爲腎虧血弱 花柳病後 清瀉失補 身體致弱 或事業疲勞 精神短小 或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣血壯精神 強脾胃 誠爲養生之大補品也

◎◎強腎四鞭丸

每大盒十元
中盒五元
小盒三元

此丸以四鞭爲主 用生精益髓之藥爲佐 親自選料 監上爲丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩 耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等症 若腎虧未久者 續服一大盒可能奏奇功矣

◎◎快樂不倦丸 每盒五元

此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 爲房術之利器 爲情關之猛將也 凡患腎冷精寒 陽弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿 有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服此丸以補救之

▲藥物覽表

郵費美國一毛二 各國二毛四 買客自理

夜夢遺精丸

每盒四元

虛濁保腎丸 每盒五元

八參滋腎丸

每盒五元

補血活絡丸 每料十元
半料五元

初患掃毒丸

一樽三元

花柳風濕骨痛丸 一合四元

婦經痛血

一合四元

久年清毒丸 一樽三元

小腸氣痛散

一合三元

清淋止濁散

一合三元

雙美如意丹 一樽三元

本藥房有中西醫生駐寓候診海外僑胞或有頑疾怪症經醫不愈者或體魄虛弱宜藥培補者仰將病原照白函告及藥費一齊寄來定能對症發藥從郵付上以資料理之用

▲總發行所設在美國大埠京汝街六百四十九號

Canton Co., 649 Kearny St. San Francisco Cal (總信通)

●好好好 我作此丸爲秘寶

弟患腎虧腰痛經有年餘兼之夜多小便行樂一事絕無興趣年僅四十身軀如斯深爲抱憂前月特備銀十元求廣東藥房醫生對症發藥接其寄來強腎四鞭丸一料服後果然強我元神妙藥惠群實堪歌頌

(○代丸)

僑居英屬域多利埠新寧潮境人黃介眉敬頌

▲請武溪大補丸之保證

廣東大藥房先生雅鑒弟因花柳病後清瀉過多氣血兩虛精神不足日操厨工奄奄欲睡下部無力時患脚痺料必病後失補也爲是多方求治于病無濟前日在貴藥房所買參茸武溪大補丸一料依法服盡大奏奇功精神較前突增數倍弟感激不忘愧無以報請將斯函登於報章海外同胞或有病體相同需藥調治者俾得問津有從亦是胞與爲懷之天職也

旅美國芝加哥開平赤次人關基敬頌

張作霖對西南之宣言

▲張氏已目無西南矣

黎元洪離津之無稽

及據神州通訊社 接天津黎宅某君來電 亦聲明黃陂確
無離津之事 并請代爲聲明 益足證明此說 實無稽之
言

星判吉凶 能參鬼谷

逐批評 逐批評 逐批評 逐批評

天地盆 廿元 飛星刻度 八元 星盆八字 四元

大批字 三元 大批八字二元 大批八字二元 大批八字二元

兼批盆 三元 中批八字二元 小批八字二元

諸君惠顧請照此二百八十號信箱寄數付
來無悞

命評貴賤 敢立神峯

命評貴賤
敢竝神峯

本店自創斯業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自知愚我如天
今又加聘縫師 趨時西裝兼全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋

華埠
雲高 扁打東街綸昌號啓

▲◎▼接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便現本市同業者均每一点鏢計工銀一元本號特以廉價相就每点鏢計七毛五而已華友光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九

▲馮周濟護身至寶救苦丹

▲馮周濟神效還魂跌打丸

▲總代 域多利埠煜記號 (理)

Yucho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B.C.

美國金山大埠茂利號

▲◎▼ 鳴謝良醫

染鎖喉症起勢甚重未幾已不能言危險萬分幸得

英屬孖力埠弟李聖典啓

第患咳嗽數日。涎一湧。咳嗽劇烈。心跳氣促。晝夜不寧。飲食
大此小進。氣候猶似等形。身體衰弱。困苦異常。顧方到而解脫
秘真氏大國手醫中之巨擘也。幸得以來。指下回生。老何可數
計後而請大國手診視。不旬日。痰去咳止。體魄康強。全身精健。
蒙深此恩。爲掄揚。答大國手大德也。南海弟曾福康頓首。

▲▲▲(秘真先生)▲▲▲(醫術神妙)

弟昨患花柳之症。餘毒未清。積結于筋骨。發內初時。但覺微痛。
時發時止。不甚留意。經有數月之久。忽無毒夾風。痲全身痛。苦
筋骨之間。如同刀刺。日重。成爲癰。痛痺足不能着地。着口

有年餘後賴良友云及大埠穆眞氏醫生如我所知其醫好近同胞各症確乎應驗僉係悅意他○理者即付赤函交生症情形與他自然寄返丸藥○理弟遵從教示立付赤函交生參訂良藥靈丹敷此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳毒毒入骨痛痺之權也即寄搜花柳聖藥珠珀丸與入骨痛痺之搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治病共成三個月手足腰脊俱不痛餘症皆愈○理弟感激涕零特書此數語以表謝忱

○秘眞氏先生醫色勞二傷之神效

弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變成
色勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮火神氣
大虧以請西○治理月餘總無效○幸陳宜康特里探候說呂
秘眞氏大國手○病之神速付赤函求他寄藥治理弟信其言
即付赤寫明病情壯大國手處取藥蒙大國手寄補肺滋腎膏
再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之
兩神妙也 (以下○代醫) 新舊余升拜禮

○ ○ ○ 數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢醫不效每逢風寒大作暑熱薰蒸之時其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其辛苦難以俗言蒙友指示付赤往祇眞氏先生處取藥治理必定痊癒以彰大德

大見効驗連續付赤取藥○理八禮拜全皆好妥現今身體強壯神氣充足動作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表揚以彰大德

爹路把梳埠甯邑弟馬隆祥拜啟

見功驗可痊好也弟立付赤藥與先生治理果蒙寄來溫中氣化痰結茶并付應效止扯氣丸一兩調理一禮拜其功大見上氣與乎下氣兩相交通頑○署消呼吸順陸續付赤藥治理月餘而哮喘扯氣○鳴之患均清除安現今好在年餘永無復見此患登于報端喚醒同胞有是症者速來醫理免受困苦

阿連埠章昌弟陳宜康敬叩

●(醫中良法) ●(眼科聖手)

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高

示引薦往求大埠穆真氏大國手察視據大國手所云目部爲
 全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明
 神房種種膏護但前之者未得其法纏綿日久以至煤毒深
 入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治
 之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請大國手用藥
 理內食茶外用藥水洗之後而再探眼藥施治二日其痛止已
 過半後而續行理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治
 月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返

申表揚
取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童
而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清明體
康強感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬功

秘真氏大國手誠得海藏神汁也。治眼疾數年也。雖但見
 物常帶白影。兼覺朦朧。是以不甚調。以為閒症。日積
 月累。其瞳人之內。變成白翳。障瞳之患。經以有餘。而双目全然
 不能見物。祇有見影而已。因西醫院。以數月徒無功效。
 後蒙梓里言及秘真氏大國手。遂往。科實為高。手而弟眼症
 更為神妙。弟聞此語。立請秘真氏大國手診視。據大國手所云。
 此乃腦油。使下注。白翳灌瞳之症。因其症初起之時。可醫者。偷
 動腦汁。以至下注。內障神房。今其醫深且厚也。惟所醫者。偷
 見形影。定其腦筋氣。非大國手斷言。能醫弟聞大
 國手之言。一心決意。請大國手醫理。每日秘真氏大國手到來
 診視。訂方。日間食茶。晚上吞去翳除膜。連請九連。連醫理月餘。

兩眼暑精神光發現頗能見物再醫三月其內障之白翳全行消清雜視物未能至遠復吞秘黃氏大國手自製之珍珠鹿尾巴還睛丸一月果得神氣充足視察皎現雖微細之物亦見清楚久視不倦如同壯年感 大國手復我之神光恩全再造除叩謝外刊于報端揚大德之無窮也 新甯弟黃成祥啓

秘統寓
治美
SUE
e
cal.
啓者各埠梓里如有調養身體治瘵症各
未及來則就醫者請將其主症若干何時久

秘眞氏大國手醫症神妙能醫人之所不能弟染頑癰之患經
以數月遍請中西醫生治理總無功效或時膿水淋漓或時
生醫氏眞
科全外內小女男
堂仁同街阪都埠大
DR. PE CHUN
916 Grant Av
San Francisco,
寫明秘眞氏收啓便安
秘眞氏披露

癢難當纏綿日久毒結腦部以下侵頸筋再演變成癩癧大如梨果發現之時頭痛骨痛全身牽制苦楚不堪言狀後由朋友薦往秘真氏大國手醫理三日其痛全止續用大國手之搜毒扶元丸與內消癩癧猴棗丸吞食加以食茶並及外貼內消癩癧米射膏藥其頂癧則貼拔毒牛肌葯膏而理二月之間癩癧盡爲內消頂癧全消好安生頭皮髮即若平時至全愈年餘並無復發加以身體強健氣力豐足蒙大國手治愈之恩理當報答實因財力不足遲延至今刊叙報章畧表微誠矣

弟染瘰癧之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經已十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘真氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑凝鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾

化癰消胃之齊藥朋友先生自製狝毒消癰膏狝毒見諸瘡毒
法治瘰其痛立止再醫治二禮拜之久其瘰全消後而返埠丁
作調補以來全強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊
報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首拜

林虎輸誠中央之真相

●●●難爲了個老婆

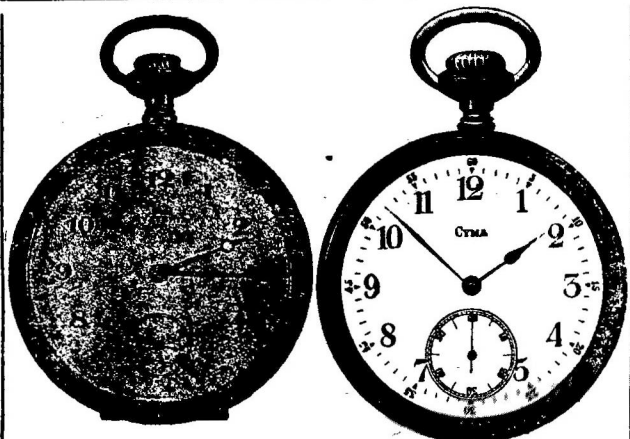
前肇陽羅印花處長汪筠。抵肇開辦後。迭據各縣解到未經蓋戳之印花票。約共萬元。存處待解。時適防務經費奉准承辦。汪因與當道有杯酒交。遂空槍上陣。以箇人名義。請准批承佛山一埠。須繳按預餉二萬餘元。汪乃將應解稅票七八千元。按交實業銀行。得銀五千元。涎臉要求當道通融。允先將批照發執。旋糾合印花處一課長彭某某二課長汪某等多人。成立福來公司。時汪以職官兼賭商。於是大出風頭。日在省垣。任情揮霍。又將肇屬餘存稅票三四千元。零整按去。以供浪費。其流寓蘇垣之老妻聞耗。隻身來粵。欲施鉗制手段。而汪不受。僅在新豐街稅五元之小屋。月給食費以畜之。而另以數千元購上洋雜妓營金屋。天平街七號。車水馬龍。其門如市。昨印花分處長章勤士。以汪卸差之後。此項印花。迭催延不解回。特派委員前往天平街住宅討催。汪知不能再事推託。乃約委員準期二十七日弄妥。旋將大婦遷住天平街。汪則拾捲軟細。即日挈妾逃赴香江。昨委員到該宅。察悉情形。即召警將其老妻及戚黨數人拿解。分別押留印花處及第一區署。住宅並派警兵看守。惟宅內器皿。除簾兜鐵床各壹其外。餘俱由商店租用。現各商店已紛紛報署區備案。詢之佛山福來公司。則汪之老股本。業已於舊歷年底。盡行提回。惟汪以首創之人。每月仍支薪俸一百五十元。尙未脫離關係。故官廳現擬仍向該公司追究云。

●●●官產賭彩

財政廳長曾彥。以目下庫款奇絀。軍需待支孔亟。特擬舉辦官產有獎証券。每張一元每股共收五萬張。交由總商會九善堂院代理發售。於收入項下提扣一成。爲辦公費。獎欸分列一二三等。一等獎得官產價值二萬五千元。二等得官產值一萬元。三等得官產值五千元。如能銷至八成以上。亦照十成開彩。以資踴躍。昨與商會善界紳董籌商妥協。不日實行開辦云。

▲頂靚鐘鏢廣告

本公司設在雲哥華埠葛蘭化街門牌一百七十三號專販賣各式大小鐘鏢首飾等物貨品之齊備以本公司爲最而尤樂與華人交易貨價一律公平無分彼此購貨多少均聽其便現有最著名



者切勿遲延請即通函定購如華友不識英文者請用華文行信亦可本公司定必照信內定購之貨物付上決不延悞仰諸君留心光顧是所厚望焉

▲喊線失磨(四九一九)班匿加勒公司謹啓

▲修整腳車廣告

本號設在佐珠街西端門牌五百二十三號專修整脚車等件
井配各式鎖匙工精物美取價從廉如蒙光顧定必格外歡迎

▲德律風 (矢磨)三二四八

523 Georgia St. W. Phone Sey. 3248

六中五

▲◎▼ 維城龍岡公所啓事

公啓者本公所創建歷有多年向例凡我四姓兄弟僑居埃屬者每名除加捐外仍要額捐基本金三元係維持創立樓宇及堂務一切經費起見該例既立各坑垵昆仲遵例繳交者固多而尚未繳來者亦不少適值前數年工情冷淡經濟爲艱本公所同人見及此從衆商決暫停收取額捐附決自由繳捐現接各處昆仲來函委照依向例額收經月之十五號開全体會議將此案通過前之未繳交基本金者由四月十五號起至十月十五號于此六個月內懇請依向例一律繳交照下列住址客來均可發回堂底票如逾期不交倘遇有意外事本公所概置不理至旋里之日仍加倍收之茲特登報章統祈知照謹此在達 井候 族社

Man Yuk Tong P. O. Box 328 Victoria, B.C.

民國七年 四月 十五號

維城龍岡公所啓

司公發商華高
SEUNG FAT CO.
VANCOUVER, B. C.
243 Georgia St., East

▲合益公司啓事

啓者本公司衆議定期于四月十四号派息每股應派收息銀一元五毛凡屬本公司股東者統請依期到領收爲盼倘有股東僑寄遠埠未能親赴者懇將本公司股票寄來託親友轉交代收息銀均可本公司並將息摺一本奉回存據此佈

民國七年四月一号 占尾利市合益公司啓

彰 (新中) 錦
(衣西)
GUM JUNG CO

82 Perder St. E.
VANCOUVER, B. C.

自造家用新衣兼辦蘇杭
什貨上好香鹼今新張伊
始價格相宜仰僑胞留心
光顧

設在雲高華埠片打街東門牌八十二號
即舊花旗亭處是也

▲◎▼ 請看 遷舖廣告

啓者本號潤記剪髮所現遷往片打街八十四號即舊花旗火車亭是也現照常理髮業地方光潔同胞賜顧光臨爲盼此佈
壬子年
潤記剪髮所主人啓



三合公司
SAM HOP Co.

Phone 5031 P. O. Box 1226
1633 Government St. Victoria B.C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江上好貨品價廉物美偷蒙坑上各埠僑胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上以圖久遠交易兼接理滙兌代寫回唐船帶照行李如蒙委託必力為妥辦本公司集合大資本而成專為利便僑胞公益起見非同罔市利者可比仰祈留心光顧如有信件赤咭請照上列西字付來無悞也

▲喊線五〇三壹

域多利三合公司總司理林立榮啓

占尾利市致公堂通告

啓者五月廿號（即夏歷三月廿六日）爲本堂開幕週年紀念之期舉行慶祝寅具薄酌敬請各埠
切不勝榮幸
民國七年 四月廿六號
占尾利市政公堂預啓

(船名)

布路那士 由域多 五月廿号開行

啓者本公司各輪船日前皆爲政府調
用今經放回照常開行現更加多堅固
新輪船一隻二萬餘屯專用前往香港
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚
銀五十五大員另加軍餉銀三大員
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜
顧請移玉至代理人處寫帑便安此特
佈聞

處理代

號 安 均 城多
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

棧安均 云南
YUON ON JAN

543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

▲▲▲**賚露庵大旅館廣告**

本旅館設於域多利埠市左街門牌一
七一七号（附近水月宮右邊）樓分三
層大小房共四十餘間各房有空窓光
潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵
爲美觀無論租賃長短期均從廉擬價
仰客裏 同胞幸留意焉

(喊線)一九二八

本旅館主人李强披露

ROYAL ARM HOTEL 1717 Store Street
Phone 1928 Victoria B. C.

本報接印文件精製西字登巴圖章

司事人江贊祐啟

司事鄭慶仰啓

圖新軒

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲南華埠廣東四號門牌開張今辦到各省正坤道上等藥材正式製成桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

專醫 跌打還魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷
 刀傷炮傷 瘰癧瘡科 花柳痔漏 外科雜症
 敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治病速效內傳
 人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
 奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有
 驗之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
 能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

啓者弟日前向右膝下生瘡兩個屢請中西名醫調理無效嗣得保林強弼先生外科聖手重重疊疊覺來救星轉憂爲喜旋即向先生賜藥石氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾子出生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上所問津焉

（俱代書）

台山雷學鐸頌

啓者弟到雲卓一向在對面海帆柴業去歲偶爲失慎被斃
斬破膝頭血流成盆同伴者皆徬徨無措即命舍手往請
到來○治○到來云及路途遠隔且踵門求治者太多無時
閒暇如若欲○到來就○便是弟即命人請林翁兄車回雲卓
寓在叙宴餐館調治○斷施其妙手數日全愈旋又返柴
做工不料至今又被樹蟲斷右足脚眼裂開痛苦不堪即請白
動車載回雲卓求○治時弟私語人曰雖有華佗再世誠
恐難○即幸而得愈難免廢疾今得○調理將一切碎骨醫
回依然無異行動如前照常做工殊出意料之外○如此妙
手豈讓秦越人之能懸壺如○者真不愧乎國手想弟自主
歲至今僅一年遭災兩次均蒙○愈感此再造之恩愧無
以報謹誌數言聊當謝悃俾同病者知所問津焉

（○○代先生）

新甯人弟林德郁謹啓

[illegible]

今粵現有大幫鮑魚新到此等鮑魚乃由英屬加拿大產出此
之日本內地所產出者其味更適口其價尤廉諸君如欲購取
請認△字商票爲幸

△星頭鮑之特色品質優良製法完善久歷時日無腐敗之患且調味甘旨滋養豐富價格極是相宜

松山商會啓

雲哥華埠亞力山大街門牌二百零八號松山商會

Phone Sey. 6156 Imperial Trading Co. 208 Alexander St.

▲◎▼工商銀行雲埠代理處成立

廣告

啓者鄙人奉總行委任來美聯絡僑胞增招股本擴充海外
兌業承雲埠中華會館暨各團體各報館執事諸公協力提倡
各界僑胞熱心贊助踴躍認股感佩無量茲商定雲埠（加拿
大商賈銀行）（西名孖陣崩）爲本**工商銀行雲埠**
代理處並於該行內特定樓上壹百零一号房爲鄙人專

務所以便辦理收股及一切營業進行事項該銀行在喜士安街夾卡路街角地近華埠交通極便各界僑胞有事見顧請隨時移玉至本事務所接洽爲荷

▲址地 文西行銀買商▲

The Merchants Bank of Canada

1 Hastings St. VANCOUVER, B. C.

香港註冊 有限公司 工商銀行 總書 林天木謹啓

正腎參 每磅拾元
二參 每磅四元
四參 每磅三元
五參 每磅二元

▲
◎
▼
陳寶賢再招美術新生廣告

包醫跌打
炮馬刀傷
橫筋駁骨
白濁芒集
鹹疔毒
瘰癧疔毒
奇難雜症

●●有病不妨問老黃

啓者弟前二年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難以步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲感節風因初時中風治之不從表解而用下法因其風邪隨脉絡遊走遍身壓于骨節而痛風爲陽

邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月
其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症
準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉
寓江門城垣門牌一千一百零五號寄邑人馮廷聰拜頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

富

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腳大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請寶
統新先生到先灌還魂止痛散隨打湯劑外敷敷藥計醫半月
其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生敷骨之
妙特登片言以爲拜謝並告愚跌打諸君知津而治焉

曹統新

內方外

包醫跌打

炮製刀傷

爛筋骨

白濁瘰癧

鹹疔毒

瘋狗咬傷

奇難雜症

內外全效

還年補腎

雙單驚風

消脫痰喘

痲肩痛

永醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書倫各僑胞或
 遠年頑瘡屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
 便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明
 內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹
 散定必如命從速付上决不延悞 寓舊金山大埠庚臣街
 牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈通知本街
 同和話筒(+)番 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Ca

竺西氏良醫良過得
 然果醫除疾十年遺年
 不名然果醫除疾十年遺年
 虛全幸洩遺年
 傳疹全幸洩遺年

啓者弟到美國寓波士頓埠十有餘載向來先天不足身體小弱染有遺精之症
 十年於茲矣每因朋儕敘離花柳流連又常服寒涼解毒之藥已不勝列數頗頗
 後與西女同居復日而伐之非鐵石其能堪培固至每月夢遺精洩十餘
 次輕擗中西醫士治理丸散膏水百般並進終無能愈而日甚一日諸病叢生
 生始覺頭暈耳鳴兩足微腫而軟或云慾過度或云花柳變毒紛紛其說難見良
 醫斷無力不能步履者有年餘之久必須須手策杖始能行動是又成癰癰之症
 矣訪諸不遇思成廢人縱他日屢醫十萬何能返故鄉與父老妻子重相見也是
 以再就名醫幸得友人指引謂竺西氏先生治理各症頗能藥到回春所製丸散
 又靈驗異常弟聞之下正是一言醫聖夢中入耳即詳述情形函致大埠由廣東
 銀行余賀樹叔轉交西氏取葯調治第一次取參茸補腎止遺精丸一料兼食魚
 水茶取丸每效第四次付灰紙廿元取補丸一料依法食之漸能行動如常第三
 次取丸水每效第四次付銀十元取補丸一料兼食魚水茶取丸每效第四次付銀
 十元全愈且血氣充足精神強壯大勝於少年時可謂得遇良完而遺精癰癰之症皆
 弟誤不害重生父母也惟向有一症每大便時有精由小便而出弟以其無甚大
 碍亦不介意至本年五月間竺西氏來游美寓莊寓波士頓埠弟特趨謁道並
 面談此症再求施治以良法治治此手尾竟訂症方三次大費食丸茶一通拜亦
 收全效先生不愧中外良匠第一家也弟謹將再治之恩愧之感激之報敬謹啟言
 以表彰先生大德並為同胞有患斯病者作指南焉

駐波士頓埠安良堂人鄭余光過又名姚行過恭頌

也。西氏先生寓內院外中隔中西可稱老手良醫也。前時祖國有云神醫者不讓
 彭原。花霍亂各埠業衣衾館多當此工又最辛。若一旦有病。痛不能動作。如機
 器有損壞。全身運動不靈。雖有猛虎之勇。將若待斃之勢。理固然也。况弟染症數
 年。初因風濕而起。背骨後又花柳毒。兩足不良。行困苦。在床。食小。愁多。前在
 地。仔。無虛度。因迫要請。而醫治俱用藥水。又採又飲。易。西氏醫者。自科。性命尤
 價值之昂。已用去數百金。無論失其痛苦。更其驚愕。若不醫理。愈者。外科。西人
 國。爭。友人指示。肥言。及前時染風。花柳。付。取藥。得。西氏。醫。者。云。及。寫。信
 付。赤。紙。寄。大。埠。西。先。生。取。唐。人。藥。材。九。散。必。獲。效。驗。云。云。蒙。先。生。代。訂。症。付。來
 九。茶。兩。大。即。食。止。痛。之。散。帖。貼。而。蛇。黃。藥。晚。食。水。茶。非。獨。痛。止。病。除。依。法。服。食。各
 症。皆。愈。實。因。財。故。因。之。亦。依。然。不。工。不料。連。三。四。月。忽。覺。身。中。寒。冷。因。身。緊。聚
 而。苦。兩。膝。之下。軟。痛。而。痛。寸。步。難。移。不。前。時。之。甚。是以。走。函。請。問。先生。因。何
 舊。症。復。發。以。致。我。西。氏。復。函。云。及。前。因。取。九。茶。太。少。未。得。收。功。但。用。藥。如。用
 兵。失。去。則。破。又。來。况。此。症。數。年。未。曾。調。補。又。復。作。工。因。勞。苦。身。弱。易。受。風。寒。致
 微。身。緊。聚。而。痛。也。弟。接。信。之。言。每。付。針。取。九。茶。總。以。治。愈。為。本。大。弟。接。家
 書。水。藥。而。之。再。理。九。一。料。前。有。各。症。均。皆。愈。矣。真有。起。死。回。生。之。功。弟。得。接。家
 沾。恩。感。德。謹。書。吾。症。得。西。先。生。如。何。理。愈。俾。遠。近。各。埠。之。有。症。者。知。悉。良。醫。救
 世。之。功。可。謂。大。矣。
 現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

於氏西大國手真良醫。弟向在波士頓。建屋。工。是年三月。曾。足。花。毒。初。起
 久。痼。症。以。惟。其。緊。要。本。埠。親。朋。多。與。諸。往。還。存。云。也。西。氏。擅。醫。花。柳。各。症。有。弟
 白。濁。症。大。名。無。不。會。愈。繼。而。又。因。道。阻。且。長。是以。仍。請。西。醫。調。治。不料。他。就。早。收。全。功
 反。寄。藥。毒。因。因。下。墜。膀胱。之。部。日。久。莫。愈。遂。因。西。藥。多。屬。金。石。水。火。之。質。易。入。難
 出。也。迨。四。五。月。間。偶。食。燥。熱。之。物。新。毒。並。發。溺。水。長。流。小。便。頻。痛。苦。楚。難。堪。眠
 食。俱。廢。房。診。治。初。稱。牛。黃。解毒。丸。服。後。止。痛。大。口。即。能。行。矣。復。時。西。氏。來。游。此。境
 即。請。到。房。診。治。越。初。稱。牛。黃。解毒。丸。服。後。止。痛。大。口。即。能。行。矣。復。時。西。氏。來。游。此。境
 茲。再。賜。花。柳。搜。毒。丸。九。味。止痛。丸。服。下。各。症。漸。減。胃口。漸。開。精神。漸。復。調理。一。禮
 拜。內。外。各。症。居然。盡。愈。可見。先生。醫。術。之。神。九。散。之。妙。良。醫。中。世。其。功。證。登。報
 端。為。有。花。柳。症。頭。與。諸。君。介。紹。焉。
 波士頓埠台山人弟伍榮恭頌

本店設在緬街
八百二十二號
端辦麥穀麥草
麥糠麥米米碎
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本号常有
域埠黑色B字
号魚頭呢發行
田料極合用落
之三日後發生
所極生薯仔瓜
菜種植之物從
廉沽發仰光顧
懇親臨本店
或函取立即應
命(電話三三零
常有Globe Ferti-
izer Co.
魚頭呢發客種
植家注意購用
爲盼也
●雲高華埠
廣生永主人啓

此藥專治火燒傷澆水傷澆油傷
視水傷擦水傷凡屬火質傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名家之醫生所製天下無
雙之功效也

每磚定價壹元

衛安氏啟

如別埠欲購者
則由郵政局買
柯打紙票附來
定然附
上應用
龜郵費
自理由
快車公
司附上
亦可

嘗聞醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究不足以言
 ○更非多于臨症善于用藥者亦不足以言也蓋此中之深奧
 非等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而○學精洵爲當
 世之良醫信不誣也向在城埠懸壺數年見其○學確有心得
 所○各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢爲之介紹特登
 報端以廣頌揚使世之有疾者知所求治焉耳 ○代醫

▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脈

城埠 雲埠 李祜佐 羅超然 林立鬼 陳振崇全啓

精醫眼科。花柳骨痛。風濕脚軟。
癰癤痔漏。續筋駁骨。

弟在于眼頭努出紅肉漸漸生大青膜遮掩瞳人痛腫難開屢請中西醫理成年無效幸到梁毓積先生醫舍診視據先生稱謂係心勞伏熱肝血滯傷所至○○即施以藥方眼丹內外兼治一星期間兩目復明努肉即消茲弟感○○之德登言報章以申紀念

鶴邑弟林勳卓恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○
○處治理蒙賜以花柳搜毒鹽丹每晨用滾水沖服並訂方隨
飲不覺十天內此症全愈誠見○靈丹之效驗也故特登數
言鳴謝大德

會邑弟李有萍恭頌

弟因左膝筋攣痛腫股脛頗變枯細服藥半載罔效後請梁毓積○○醫理據○○云此係鼓搥風症皆由三陰經虛風寒邪濕乘虛而入故其攣痛者寒勝也其筋攣者風勝也○○即訂以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌數言畧表微誠也

（○○代先生）

香邑王植拜

弟因染花柳半載腎部潰爛過半四肢起疔毒而頭部夜痛難睡幸閱報得見梁毓積○○能醫花柳各症故此到處求理半月內果然全愈不登誠○○之妙手也弟感激之餘謹告數言俾染此症者知問津焉

弟何栢盈恭頌

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆
司事人啓
李進

Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

頂靚皮鞋工精
料真不惜工本
專比美於西人
所造之工料發
售各款趨時合
脚靚皮鞋羣有
絃索衣襪香絨
皮急袋等雜貨
留置先頭生計

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古啤埠經歷有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如
上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝謹啓

(處 信 通)
Loo J. Sam
414 Columbia Ave.
Vancouver B. C.

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜題

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登

水發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌九百四十三號開張包醫花柳毒瘡內外外科不論遠近之症定能包醫全愈親自到藥房取藥中西藥材參茸燕桂皆係外埠諸君難求之藥可將病症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾便症者早得全愈焉
醫生劉小初謹啓

- 補腦壯陽丸 每樽五元
- 補腎壯陽丸 每樽五元
- 壯陽補血丸 每樽五元
- 參茸補血丸 每樽五元
- 夜夢遺精丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 化痰止咳丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 皮膚止癢膏 每盒貳元
- 拔毒生肌膏 每盒貳元
- 拔毒痔漏膏 每盒貳元
- 腳氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳白濁丸 每樽五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳骨痛丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 花柳解毒散 每料五元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止頭痛丸 每樽二元
- 立止心氣丸 每樽二元
- 立止量腹丸 每樽二元
- 立止勾虫丸 每樽二元
- 立止下血丸 每樽二元
- 哮喘氣痛丸 每樽二元
- 小腸氣痛丸 每樽二元
- 開胃化滯丸 每樽二元
- 斷根臭狐丸 每樽二元
- 止血虛渴丸 每樽二元
- 跌打刀傷散 每盒五元
- 眼科萬應丸 每盒二元
- 萬應膏藥 每張五毛
- 婦科調經丸 每個一元
- 參茸戒煙丸 每樽二元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 立止鼻血丸 每樽二元
- 立止消毒丸 每樽二元

通信住址
WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

名醫妙藥

立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈耳鳴夜多小便久流虛濁事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買水發藥房腎虧補血丸一樽服之今已病痊全愈弟感其再生之恩無以為報謹序數言登報俾有病者知所問津焉
士加古埠新寧梅宗邦恭頌

偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

即：漢城對面該樓七層共有大小房百餘間無論短期租賃價相宜各房雅潔通氣衛生井配置冷熱水喉機氣喉德律風玻璃窗洗身房等極為便利且本主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧母任感激
旅館誠候失歷九四〇壹
偉氏旅館主人啓

利照恒

HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚猪肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼如有函件照上西字門牌賜來無誤
誠線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

接續代滙佈告

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱便利是年因本鄉欲組織另舖接滙以冀取回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦得滙歸公以專畫一毋奈姑則磋商有緒後因議論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙款之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍移讓代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號號付回自然代理妥當毋誤專此佈聞
Y中

粵城 鉅昌隆股東啓

Ku Choung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St.
Canton, China.

華人麥穀麥草舖廣告

耕園家與養牲畜者注意

啓者本公司專向東方各省自行辦到上品五穀麵粉各種馬糧猪糠中西瓜菜樹樹不路魚頭泥怕思城石灰各種田料發客價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在細街門牌二六四二電話呼芒四八二外埠貴客惠顧請照下列西如字通函自當命機齊付上
Y上

雲高華埠漢寧公司湯鴻英

T. W. Honing & Co. Phone Fair. 482
2642 Main Street VANCOUVER, B. C.

杏花酒樓

(市開修重)
29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重復開張
潔淨繁華大小房
日茶幾大應市便
杯盤檯几映燈光
廚夫烹飪極美味
侍女招呼極艷粧
飲食衛生須自重
同胞貴客請來嘗
同胞貴客請來嘗
廚房誠候失歷九四〇壹
司理人林舉叢啓

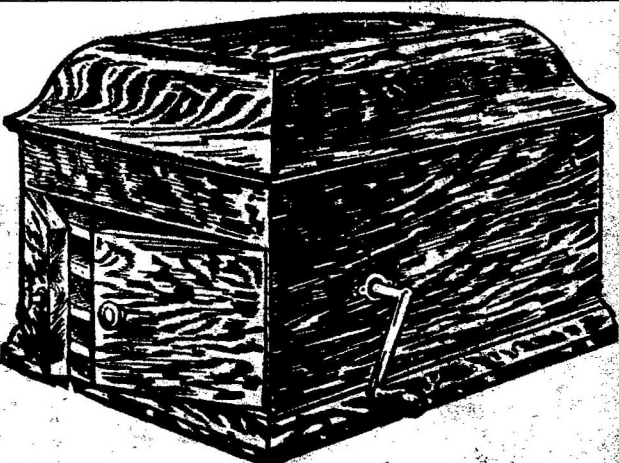
旅雲埠番邑鄉幸福會佈告

啓者本會之設固我海外同鄉專爲一鄉之公益起見故自倡辦以來不論何國何埠梓里莫不贊同協辦俟得內地成立而滙兌局贈醫局閱書報社次第舉行誠爲吾鄉莫大之幸福但思本會所辦各種之慈善公益事業俱賴滙款所得之滙水以爲維持此我梓里發起本會之熱心與本會創始之宗旨久矣彰明大白惟近有不肯清流意圖破壞以冀遂個人之私利遂謠言惑衆謂滙款可以自由然本會固爲通鄉公益計凡保我鄉人滙款須要一律滙歸本滙兌局以顧全大局方不致虎頭蛇尾貽笑他人茲特再爲佈告凡我同鄉須依本會章程而行否則本會定必照第十三條章程執行也所爲知之至於本會基本金一欸各埠俱已繳到其中或有未繳者仰即繳交爲盼特此佈聞
Y上

茲將是年選定駐雲埠本會辦事人員列左

正董曹桂芳 甘金宏
中文書記沈培生 葉甘雨 西文書記曹松芳 曹麗培
協理 曹錦聯 沈和顯 沈樹凌 曹鉅沾 曹海清
曹錦禮 沈義德 曹潤清 沈潤連 曹河珍 曹庚順
曹社聯 沈潤松 葉鏡泉 曹錦全 葉保泰
各埠代理人員照常供職不另錄至本會創辦人員因他事務太多不能兼顧恐於本會公務有碍因此特行另選自後亦依內地章程一年一任俾各舒熱力共觀厥成庶爲完備
民國七年一月廿七日 雲埠鄉幸福會同人啓

五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



(上圖)此乃後佳公司新式留聲機器喇叭暗藏于機器箱內上層蓋使音聲宏亮百葉窗透此百葉窗乃以桐木巧製故音韻清亮振人耳鼓旋盤輕便而十二寸盤底盤置一彈弓制機當每碟唱完時則旋盤自然停止不轉無需剎刻察視也



箱身分花梨及明油兩色任人愛擇價銀每具七十九元正寄費買者自理 唱碟另買
上圖乃第六號新式機器其喇叭亦隱藏于機器箱內使音聲宏亮百葉窗透此百葉窗乃以桐木巧製故音韻清亮振人耳鼓旋盤輕便而十二寸盤底盤置一彈弓制機當每碟唱完時則旋盤自然停止不轉無需剎刻察視也
第四號機器喇叭亦與第六號器同其喇叭亦隱藏于機器箱內惟無百葉窗旋盤輕便而十二寸盤底盤置一彈弓制機當每碟唱完時則旋盤自然停止不轉無需剎刻察視也
各欸唱碟俱全

新辦到狗仔嘜雙面中國唱碟

新辦到狗仔嘜雙面中國唱碟
花旦戲曲武生外江來 一號邦子
周瑞麟大全出一件 生柏仔 邦子河調 二號二流
私探晴文全出一件 花旦美人昌小生 邦子
重台分別全出一件 花旦美人昌小生 邦子
黃夜歸寧全出一件 花旦美人昌小生 邦子
魯志深出家共二件 公脚保 反指二號
金葉菊全出六件花旦美人昌小生 邦子
琵琶抱恨全出四件 花旦美人昌小生 邦子
梁武帝出家全出四件 武生公脚保 邦子
醉打金枝全出四件 武生公脚保 邦子
夜送寒衣全出四件 花旦美人昌小生 邦子
長亭送別全出三件 花旦美人昌小生 邦子
榮府相會全出四件 花旦美人昌小生 邦子
太子下漁舟共三件 花旦美人昌小生 邦子
黛玉葬花全出四件花旦美人昌小生 邦子
雪中送炭全出一件 花旦美人昌小生 邦子
碧月收棋全出一件 花旦美人昌小生 邦子
重見李夫人共二件 公脚保 邦子
漢修受戒全出一件 公脚保 邦子
鳳鳴忠食共四件 花旦美人昌小生 邦子
鳳鳴打獵全出一件 花旦美人昌小生 邦子
以上俱是十寸雙面唱碟每塊價銀九毛另有十二寸雙面唱碟每塊價銀一元五毛寄費買者自理 另有各種趣味小調唱碟每套一塊共計二十餘塊統計全碟有二百餘套限于篇幅不能盡錄另印有唱碟名目詳細曲調一本 諸君愛閱函索即付

代理房藥大洲五華哥云大拿加
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

諸文

洪聖大王禁波羅雞赴

局示

(真)

爲出示嚴禁事。照得旁朋結友。本爲撈仔之常。爲口腹之需。尤屬犯人之忌。況爾等司晨供職。戒旦名官。與蝦兵蟹將而同行。雞狗友豬朋而作隊。隸本神之部下。解蛋仔于籠中。自宜懷多口之防。安可蹈貪婪之轍。乃聞近日。竟敢初心。三羣五隊。大開驚燕之筵。連日連宵。長作蟻蜂之局。屎尿喧嘩。獨標口頭。只顧撈肥。銜名赫赫。獨標黍(旁)脚之能。亂竊(旁)口。嚙嚙。不計用毛之辱。致使空口心大少。福食先生。冒昧頭者遍地皆然。跟關尾者逢人盡怕。生虫雞仔。亦且生心。墮落雞公。再難施翅。似此行爲。固世間所不齒。即論名譽。亦本部所攸關。爲此通行布告。咸使聞知。自後如有一般情弊之發生。即爲三尺刑章所不貸。幸勿斬頭換脚。仍貪口腹之一時。從茲革面洗心。葆此清明之五德。切切此示。

礦業

新疆礦產調查錄

(二續) (一)

(玉石) 玉石爲崑崙自古著名之產物。現今以和闐于閘洛浦產最多。其大胡麻地產者。塊大質粗而無皮。小胡麻地產者。塊小質硬而色白。黑車則產黃白黑各色者。葉城亦產。但質不甚佳。玉之大別。分爲三種。一查子石。由人工向山石內鑿取者。二山流水。由自然崩解。順河流沖出者。黑河產之三千玉。殆爲自然崩解。順河流出。復經地壳變遷。埋沒於地下。被地心熱力。地壳壓力。所鍊鍊者。皮子則由

在地下時接近物而生。大率近岩鹽者則生黑皮。近鹵(石旁)砂者則生紅皮。三者以子玉爲最貴。又有野人鑿石包玉。一種。野人要鑿。因深山之中。有似人似狸之物。然其有審美觀念。見有子玉之美者。則拾以戲耍。俟有殘缺。則棄之如遺。復經河水沖出者也。子玉之有石質皮者。名曰石包玉。古稱趙氏璧。即爲此類。二者質地極佳。但不多。分爲五項。以查子石占大多數。每年由內地商人運往北京蘇州者。值銀十數萬兩。由北京輸出於日本美洲者。亦不少也。

(蛇紋石) 色綠而有黑紋。俗名佛玉。綬來產之。可製造盃盤等物。且有可成大器者。甘肅產之肅州石。約亦此類也。製成物品。價值頗廉。

(未完)

北堂雅頌錄

黨近致公堂開幕祝詞

中華民國七年

新聞第八卷

未完

啓者致公堂總堂代表團啓事。所有關於洪門致公堂事務均在金山中華民國民公報雲哥華大漢公報紐約民公報檀香山漢民報四機關報登佈仰各埠洪門昆仲注意閱覽知一切進行特此通告。

四月十五日 洪門代表團啓

正社長湯蘭錫
正中文書記羅月池
正西文書記曾榮
正監督鄭煥熙
正財政部周生
正核數員趙芳椿
正幹事員周在容
正評議員劉石保
正幹事員李瑞
正評議員張瑞
正幹事員周家銳
正評議員陳孔良
正幹事員郭才
正評議員胡添福

正幹事員陳孔良
正評議員郭才
正幹事員胡添福

洪門致公堂總堂代表團啓事

致公堂總堂代表團啓事

致公堂總堂代表團啓事

(址) 住報公國民華中

Chinese Republic Journal

717 Grant Ave. San Francisco, Cal.

(址) 住報公漢大

Tai Hon Kong Bo Ltd.

The Chinese Times 443-445 Carrall St.

P. O. Box 260 Vancouver, B.C.

(址) 住報民漢

Hon Mun Bo 1034 Maunara St.

P. O. Box 733 Honolulu Hawaii

(址) 住報公國民

The Chinese Republic News 108 Park Row

New York, N. Y.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食雜貨紅瓦罐等。各種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客定貨請入坑上大小貨單必能照辦寄上價格格外相宜。

雜貨大廣告

成記謹啓

我呀攝
認家
國初
景相
食館
口對面

總代理

至寶救苦丹 每打十元
還魂跌打丸 每個三元
仙報費先惠包寄外埠

致公堂總堂代表團啓事

啓者洪門機關通立外洋星羅棋佈向以關山遙隔魚雁難傳。啓令聲息不通接洽花亭結義骨肉情深之旨大相逕庭此就一之效所以難收也四月一號爲洪門機關大會之期本代表等奉委末議余以聯絡一致發展會務爲當務之急而聯絡之法端在音問互通查總堂原有之部記各處公堂通函住址雖多而近日新立或在遠境未及週知通函者亦復不少是以通函無從何國何埠新舊遠近洪門致公堂各機關或用商店爲通信處者仰于本年七月以前速將 貴處英文住址函報美洲金山致公堂總堂以便彙成冊分寄各埠公堂及會所存據俾此後音信常通聯絡自易共策進行本代表有厚望焉。

CHEE KUNG TONG 36 Sp. Ford Alley
San Francisco, Calif., U.S.A.
民國七年 四月十日 駐美洲金山致公堂總堂代表團謹啓

洪門致公堂總堂代表團啓事

啓者洪門機關通立外洋星羅棋佈向以關山遙隔魚雁難傳。啓令聲息不通接洽花亭結義骨肉情深之旨大相逕庭此就一之效所以難收也四月一號爲洪門機關大會之期本代表等奉委末議余以聯絡一致發展會務爲當務之急而聯絡之法端在音問互通查總堂原有之部記各處公堂通函住址雖多而近日新立或在遠境未及週知通函者亦復不少是以通函無從何國何埠新舊遠近洪門致公堂各機關或用商店爲通信處者仰于本年七月以前速將 貴處英文住址函報美洲金山致公堂總堂以便彙成冊分寄各埠公堂及會所存據俾此後音信常通聯絡自易共策進行本代表有厚望焉。

CHEE KUNG TONG 36 Sp. Ford Alley
San Francisco, Calif., U.S.A.
民國七年 四月十日 駐美洲金山致公堂總堂代表團謹啓

有頂觀尤魚發賣

此項尤魚係由澳洲尤魚迄今開辦有十年之經驗各貨號光顧不誤。近來因戰事影響各貨因乏而漲價。本號為維持信用起見。特將尤魚發賣。因戰事影響各貨因乏而漲價。本號為維持信用起見。特將尤魚發賣。因戰事影響各貨因乏而漲價。本號為維持信用起見。特將尤魚發賣。

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流。從新編訂。歷時數年。易稿數次。乃克臻完善。因民國共和。與清時代之體制不同。經我民國政府再三曉諭。當變通用。法若無完美之帖式。為之先導。殊多誤會。今得此帖式出版。各界人士。咸稱便利。凡婚姻嫁娶。喪禮。官制。應酬。稱呼。無不備列。詳明。誠空前未有之完全美備帖式也。各界同胞。盡速來購。

▲工商各界不可不備 ▲學界不可不備 ▲居家旅行均不可不備
分售處大光書林 金山大埠中興編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 854-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五洲大藥房

本藥房設在金山大埠中興街門牌三三三號。專辦各國名藥。批發零售。一律歡迎。本藥房設在金山大埠中興街門牌三三三號。專辦各國名藥。批發零售。一律歡迎。

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製參茸玉桂藥材。批發零售。一律歡迎。

有常

正脾胆
●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參
本藥房設在金山大埠中興街門牌三三三號。專辦各國名藥。批發零售。一律歡迎。

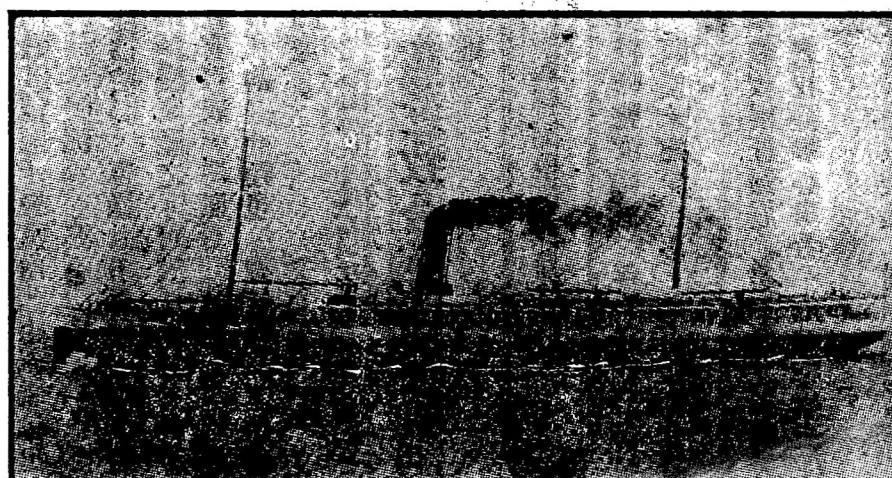
打跌陳茵

酒環日金
本藥房設在金山大埠中興街門牌三三三號。專辦各國名藥。批發零售。一律歡迎。

美國太平洋快捷新輪船公司

Victoria and VANCOUVER, B. C. Pacific Steamship Co.

啓者自歐戰開端以來航行遠東輪船日少交通殊形不便。於是本公司先調堅固快捷大輪船數艘。接載客商。貨物。俱由舍路域多利開行。前往遠東。如橫濱。上海。香港。轉達。星加坡。等埠。船上佈置。美備。光潔。通氣。極合衛生。茶水。福食。異常。豐足。招待。週到。且航行。穩固。風浪。不驚。船費。相宜。仰僑梓諸君。留心。光顧。是荷。并將船期。船費。列下。



山汝打船新歷元月廿九日

每逢船期由城埠舍路開行。準行廿三日到。港下期船期。再報。
▲頭等位銀一百一十五元
▲大輪位銀五十五元
美國總代理 源隆號馬登
加拿大總代理 利同昌馬達
美國總代理 乾豐號馬大諄
永祥源馬樞俊 馬廉政
美國總公司謹啓

三鞭補腎丸

此丸乃正地道參茸。鹿膠。燕窩。等名貴藥材。製成。專補腎氣。壯陽補精。凡患腎虛。陽痿。早洩。遺精。滑精。等症。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

花柳新蛇補血解毒藥汁

此藥汁乃本藥房秘製。專治花柳。新蛇。等症。凡患此症者。服之。立見奇效。每瓶定價伍員。

內痔解毒丸

此丸專治內痔。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

夜夢遺精丸

此丸專治夜夢遺精。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

衛生補血汁

此汁專補血氣。凡患血虛。貧血。等症。服之。立見奇效。每瓶定價伍員。

活血消毒丸

此丸專治活血消毒。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

仁安大藥房

本藥房設在金山大埠中興街門牌三三三號。專辦各國名藥。批發零售。一律歡迎。

劉目初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生精研內外各症。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

始創花柳扶元搜毒散

此散專治花柳。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

腎虛壯陽種子丸

此丸專治腎虛。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

天下聞名萬應膏

此膏專治萬應。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

補身壯陽九龍丸

此丸專治補身壯陽。凡患此症者。服之。立見奇效。每盒定價伍員。

敬告同胞

本藥房設在金山大埠中興街門牌三三三號。專辦各國名藥。批發零售。一律歡迎。